MAXDATA Notebook ECO 4000 I

Podręcznik użytkownika

PL

Spis treści

Wskazówka **95**

Ważne Wskazówki bezpieczeństwa **99**
Wireless LAN 101
Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkowania sprzętu wyposażonego w Wireless LAN 102
Znak CE dla urządzeń z wbudowanym Wireless LAN 103
Ograniczenia 104
Francja 104
Włochy 104
Holandia 104
Częstotliwości radiowe dla urządzeń wyposażonych w Wireless LAN 105
Przepisy prawa 106

Zakres dostawy **107**

Przygotowanie **109**
Wkładanie akumulatora 110
Wyjmowanie akumulatora 110
Zasilanie 111
Włączanie komputera 112
Zarządzanie energią 113

Przegląd systemu **115**
Lewa strona 115
Prawa strona 115
Widok z przodu 115
Widok z tyłu 116
Spód 116
Objaśnienie wskazań diod LED 117
Gorące klawisze (hot keys) 118
Quick Buttons (klawisze szybkiego startu) 119
Klawiatura 120
TouchPad 121
Posługiwanie się TouchPad 121
Napęd CD/DVD-ROM 122
Sloty kart PC 123
Sloty kart pamięci 123
Modem do transmisji faksów i danych 124
Przyłącze LAN 124

PL

Instrukcja instalacji **125**
Ponowne instalowanie sterowników 125
PŁYTA Utility CD 125
Ustawianie rozdzielczości 125

Parametry techniczne **127**

Wyszukiwanie i usuwanie zakłóceń **131**

Indeks **133**

Wskazówka

Firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania niezapowiedzianych zmian w tym dokumencie. Zawarte tu informacje służą wyłącznie jako opis urządzenia i nie stanowią podstawy do dochodzenia jakichkolwiek roszczeń z tytułu zobowiązań producenta lub pośrednika w sprzedaży. Ani producent, ani pośrednik nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy i niedokładności, mogące wystąpić w tym dokumencie. Nie ponoszą oni również odpowiedzialności za szkody i straty, powstałe w wyniku nieprawidłowego stosowania się do tego podręcznika. Żadna część tego dokumentu i przynależnego do niego oprogramowania nie może być kopiowana, tłumaczona lub powielana bez uzyskania uprzedniego zezwolenia ze strony producenta, autora lub specjalistycznego sprzedawcy. Powyższa zasada nie dotyczy kopii zapasowych na własny użytek. Używanie znaku towarowego tego produktu podlega warunkom, które są zawarte w poszerzonym podręczniku serwisowym, umieszczonym na płycie CD-ROM „Sterowniki i programy pomocnicze". Wymienione w tym dokumencie marki lub nazwy produktów są ewentualnie nazwami chronionymi prawami autorskimi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi innych firm. Są one wymieniane jedynie ze względu na ich używanie i nie mają charakteru zalecenia odnośnie produktu lub producenta.
© MAXDATA 2005

Informacje prawne

Dalsze informacje i wymagania prawne znajdą Państwo w poszerzonym podręczniku serwisowym na płycie CD-ROM „Sterowniki i programy pomocnicze" (Utility-CD).
Acrobat i logo Acrobat są znakami towarowymi należącymi do firmy Adobe Systems Incorporated lub jej spółek-córek. Na obszarze działania niektórych jurysdykcji te znaki towarowe mogą być zarejestrowane.
Intel® i Pentium® są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation. MS-DOS®, Windows, Microsoft® Windows® 95, Microsoft® Windows® 98, Microsoft® Windows® Me, Microsoft® Windows® 2000, Microsoft® Windows® XP oraz Microsoft® Windows® NT są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Microsoft.
Zastosowanie i odniesienia
Ten podręcznik użytkownika zawiera wprowadzenie do obsługi komputera i służy jako instrukcja podczas wykonywania pierwszych kroków z Państwa nowym komputerem.
Zaawansowane informacje dla specjalistów można znaleźć w rozszerzonym, anglojęzycznym podręczniku serwisowym.
Wszystkie odsyłacze odnoszą się do dołączonego CD-ROMU „Sterowniki i programy pomocnicze", zawierającego rozszerzony podręcznik serwisowy (w formacie Adobe Acrobat), sterowniki i specjalne programy pomocnicze dla Państwa notebooka. Chcąc zastosować system operacyjny, nie wymieniony w tym dokumencie, prosimy zapoznać się z odpowiednimi informacjami, znajdującymi się na CD-ROM w plikach „ReadMe". Ponadto prosimy zwrócić się do wyspecjalizowanego sprzedawcy, aby zasięgnąć informacji, czy żądany system operacyjny może być zastosowany w Państwa notebooku. CD-ROM z programami pomocniczymi i sterownikami nie zawiera systemu operacyjnego.
Wskazówka: Niektóre lub wszystkie konfiguracje systemu zostały już prawdopodobnie przeprowadzone. Jeżeli jednak tak nie jest lub niektóre części systemu muszą być skonfigurowane od nowa, prosimy zapoznać się z odpowiednimi informacjami na ten temat, zawartymi w poszerzonym podręczniku serwisowym na płycie CD-ROM z programami pomocniczymi i sterownikami.

Wyjaśnienie:

To urządzenie odpowiada normie dla produktów o emisji zakłóceń EN 55022, podstawowej normie dotyczącej wpływu zakłóceń EN 50082-1 i normie EN 60950 dyrektzwy niskonapięciowej.
Przy nie uzgodnionych z producentem zmianach w urządzeniu nie gwarantuje się spełnienia wymagań tych norm.
W celu zapewnienia zgodności elektromagnetycznej (EMV) prosimy zapoznać się z informacjami podanymi w podręczniku.

Poziom ciśnienia akustycznego

Poziom ciśnienia akustycznego na stanowisku pracy nie przekracza 55 dB(A)

Adnotacja Federal Communications Commisson (FCC)

To urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania przepisów dotyczących urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC.

Gwarancja

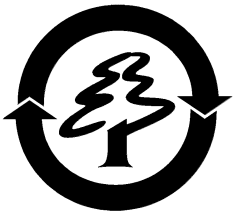
Okres gwarancji dla urządzenia wynosi 24 miesięcy. W przypadku wystąpienia szkód po upływie gwarancji przewiduje się możliwość odpłatnej naprawy urządzenia przy pomocy oryginalnych części zamiennych lub wymianę elementów przez okres co najmniej 3 lat (od zaprzestania produkcji).

Informacja dla użytkownika:

Urządzenie zostało starannie sprawdzone radiotechnicznie i pozbawione zakłóceń. Przy stosowaniu zewnętrznych kabli danych należy jednak zwrócić uwagę, że: gdyby zaszła konieczność wymiany kabla danych, podanego przez producenta, to użytkownik musi zapewnić odpowiednie zabezpieczenie przed zakłóceniami radiowymi, aby wymieniany kabel i jakość ekranowania odpowiadały oryginalnemu kablowi.
Należy stosować tylko takie ekranowane kable i tylko takie urządzenia zewnętrzne, których poziom bezpieczeństwa i zgodności elektromagnetycznej jest identyczny z niniejszym produktem.
Przy nie zastosowaniu się do tej zasady nie można zagwarantować spełnienia wymagań powyższych norm!

Optical Disk Drive (ODD)

Zamontowany napęd ODD jest urządzeniem laserowym klasy 1. Nie wolno otwierać urządzenia i patrzeć w promień lasera, nawet przy użyciu instrumentów optycznych.
Jeżeli napęd nie jest wyraźnie przystosowany do jednoczesnego używania kilku płyt CD, należy zawsze wkładać tylko jedną płytę.



Utylizacja urządzenia/akumulatora

Po zakończeniu okresu użytkowania przyjmujemy wszystkie nasze produkty z powrotem, jeżeli ich stan odpowiada normalnemu zastosowaniu zgodnie z przeznaczeniem. Przyjęte z powrotem urządzenia są albo oddawane do dalszego wykorzystania, albo demontowane i utylizowane w sposób nieszkodliwy dla środowiska. Przyjmowanie zwrotne realizowane jest przez Państwa wyspecjalizowanego sprzedawcę.

Akumulatory i baterie, zawierające metale ciężkie nie mogą być wyrzucane wraz ze śmieciami domowymi. Są one bezpłatnie przyjmowane przez producenta, sprzedawcę lub ich przedstawiciela, aby umożliwić ich utylizację lub usunięcie w sposób przyjazny dla środowiska.
Kartonowe opakowanie zewnętrzne i wszystkie kartonowe części wewnętrzne mogą być przeznaczone na makulaturę.

Ważne Wskazówki bezpieczeństwa

Notebook jest wprawdzie bardzo wytrzymały, jednak mogą zdarzyć się jego uszkodzenia. Aby ich uniknąć, należy stosować się do następujących zaleceń:

- Unikać mocnych wstrząśnięć notebooka.
- Trzymać urządzenie z dala od źródeł wysokich temperatur (grzejnik, bezpośrednie nasłonecznienie).
- Chronić notebook przed zakłóceniami elektromagnetycznymi. Można też uniknąć przez to ewewntualnej utraty danych.
- Chronić przed wilgocią. Jest to urządzenie elektryczne!
- Zwrócić uwagę na prawidłowe zasilanie energią.
- Używany zasilacz musi być atestowany.

Zasilacz wymaga zasilania bez wahań napięcia i bez przerw. W przypadku wątpliwości prosimy zwrócić się do lokalnego zakładu energetycznego.
Zasilacz musi być wyposażony we wtyczkę z uziemieniem.
Podczas odłączania od zasilania ciągnąć tylko za wtyczkę, nigdy za kabel.
Przed czyszczeniem komputera odłączyć zasilanie z zewnątrz (zasilacz sieciowy lub przystawka samochodowa).

- Informacje dotyczące używania akumulatorów

Należy stosować wyłącznie akumulatory przewidziane dla tego komputera.
Akumulatory należy ładować przez notebook.
Nie należy usiłować samemu naprawić uszkodzony akumulator. Naprawę należy zlecić wyspecjalizowanemu sprzedawcy lub personelowi posiadającemu odpowiednie kwalifikacje.
Zabezpieczyć uszkodzone akumulatory przed dziećmi i jak najszybciej je usunąć. Zachować przy tym ostrożność. Akumulatory mogą eksplodować po wrzuceniu ich do ognia lub w wyniku niewłaściwego obchodzenia się z nimi, czy też nieodpowiedniej utylizacji.
Nabyte przez Państwa urządzenie jest wyposażone w akumulator. Akumulator może być przeznaczony do recyklingu. Nie wolno wyrzucać akumulatora do śmieci domowych. Pytania dotyczące prawidłowej utylizacji akumulatora prosimy kierować do zakładu zajmującego się usuwaniem odpadów.

PL

- Wskazówka dotycząca baterii do zegara systemowego

Ostrożnie: Przy niewłaściwej wymianie baterii zachodzi niebezpieczeństwo wybuchu. Wymienianą baterię należy zastąpić tylko baterią zalecaną przez producenta lub baterią tego samego typu. Zużytą baterię należy usuwać zgodnie z zaleceniami producenta.

- Konserwacja
  Nie należy konserwować komputera samemu! Mogą Państwo przez to stracić uprawnienia z tytułu gwarancji i narazić na porażenie prądem siebie oraz urządzenie. W razie potrzeby przeprowadzenia konserwacji prosimy zwrócić się do wykwalifikowanego, fachowego personelu. Odłączyć komputer od zasilania sieciowego.

Z następującymi problemami prosimy zwrócić się do wykwalifikowanego, fachowego personelu:

- Zasilacz lub kabel sieciowy jest uszkodzony albo postrzępiony.
- Do komputera dostała się ciecz.
- Mimo prawidłowej obsługi komputer nie działa poprawnie.
- Komputer upadł z wysokości lub został uszkodzony.

- Czyszczenie
  Nie stosować żadnego środka czyszczącego bezpośrednio na komputer. Używać tylko miękkiej, czystej ściereczki. Nie stosować żadnych lotnych środków czyszczących (destylatów naftowych) ani szorujących.

Wireless LAN
(sieć bezprzewodowa - skrót WLAN)

Państwa notebook może posiadać zamontowany moduł bezprzewodowego połączenia z siecią LAN (instalowany na żądanie). Ta karta umożliwia tworzene bezprzewodowej sieci komputerowej i podłączanie do już istniejących sieci bezprzewodowych Urządzenie to działa zgodnie z normą IEEE802.11b+g.

Dzięki technologii WLAN użytkownicy mają możliwość nawiązania bezprzewodowych połączeń w ramach określonego lokalnego obszaru (np. w obrębie budynku firmy, siedzibie instytucji, lub budynku użyteczności publicznej, np. hali lotniska). Z urządzeń WLAN można korzystać w pomieszczeniach biurowych wykorzystywanych tymczasowo, w obiektach, w których nie jest możliwa instalacja skomplikowanej sieci przewodów, oraz do rozbudowania istniejącej już sieci LAN tak, by wielu użytkowników mogło pracować w różnym czasie w różnych miejscach jednego budynku.

Istnieją dwie różne metody korzystania z WLAN.
W wypadku sieci WLAN zaistalowanej na stałe, bezprzewodowe stanowiska (urządzenia wyposażone w karty sieciowe WLAN lub zewnętrzny modem) nawiązują połączenia z punktami łączności bezprzewodowej, tworzącymi most pomiędzy tymi stanowiskami a istniejącym szkieletem sieci. W przypadku tzw. Peer-to-Peer (ad hoc) WLAN, kilku użytkowników może stworzyć tymczasową sieć w obrębie jednego zamkniętego pomieszczenia np. sali konferencyjnej, bez potrzeby korzystania z punktów łączności, jeśli nie ma dostępu do stałej sieci.

W 1997 IEEE zatwierdził standard 802.11 dla WLAN, ustalając prędkość przekazu danych od 1 do 2 Mbit/s (megabitów na sekundę) Wg nowego standardu 802.11b+g, maksymalna prędkość przekazu danych wynosi 54 Mbit/s w paśmie częstotliwości 2,4 GHz.

Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkowania sprzętu wyposażonego w Wireless LAN

Jeżeli w Państwa notebooku zamontowana jest zintegrowana karta sieciowa (LAN), przy korzystaniu z komputera niezbędne jest stosowanie się do następujących instrukcji dotyczących bezpieczeństwa:

- Notebook musi być zawsze wyłączony podczas podróży samolotem lub jazdy samochodem.
- Podczas pobytu w szpitalu, na sali operacyjnej lub w pobliżu elektronicznych urządzeń medycznych należy bezwzględnie wyłączyć elementy radioelektroniczne notebooka! Fale radiowe mogą spowodować zakłócenie działania urządzeń medycznych.
- Notebook musi znajdować się w odległości co najmniej 20 cm od stymulatora pracy serca, gdyż fale radiowe mogą mieć negatywny wpływ na działanie stymulatora.
- Fale radiowe mogą również powodować zakłócenia działania aparatów słuchowych.
- Notebooka z włączonym elementem radioelektronicznym nie należy używać ani przechowywać w pobliżu łatwopalnych gazów ani w rejonach, w których występuje ryzyko eksplozji (np. warsztat lakierniczy), gdyż przekazywane fale radiowe mogą spowodować pożar lub eksplozję.
- Zasięg połączenia radiowego zależny jest od warunków otoczenia i środowiska.
- Bezprzewodowy przekaz danych stwarza ryzyko dostępu do przekazywanych danych przez nieuprawnione osoby trzecie.

Firma MAXDATA Computer AG nie przyjmuje odpowiedzialności za zakłócenia odbioru radiowego i telewizyjnego, spowodowanego wprowadzeniem niedozwolonych zmian w urządzeniu. MAXDATA nie przyjmuje odpowiedzialności za wymianę przewodów lub urządzeń nie dopuszczonych przez firmę MAXDATA Computer AG.
Odpowiedzialność za zakłócenia wywołane taką niedozwoloną zmianą, lub za wymianę urządzeń leży wyłącznie po stronie użytkownika.

Znak CE dla urządzeń z wbudowanym Wireless LAN

Niniejszy sprzęt w dostarczonej wersji spełnia wymagania normy 1999/5/EG wydanej przez Parlament Europejski, oraz Radę z dn. 9. marca 1999, dotyczące instalacji radiowych oraz odbiorników telekomunikacyjnych, oraz wzajemnego uznania zgodności.
Niniejszy notebook jest dopuszczony do użytku w Austrii, Belgii, Danii, Finlandii, Francji, Grecji, Hiszpanii, Holandii, Irlandii, Islandii, Lichtensteinie, Luksemburgu, Niemczech, Norwegii, Portugalii, Szwajcarii, Szwecji, Wielkiej Brytanii i Włoszech.
Aktualne informacje na temat ewentualnych ograniczeń użytkowania dostępne są w odpowiednich urzędach danego kraju. Jeśli Państwa kraj nie znajduje się na powyższej liście, prosimy zrócić się do odpowiedniego urzędu w celu sprawdzenia, czy użytkowanie tego produktu jest dozwolone w Państwa kraju.

Belgia - www.bipt.be
Dania - www.tst.dk
Niemcy - www.regtp.de
Finlandia - www.ficora.fi
Francja - www.art-telecom.fr
Grecja - www.eett.gr
Angila - www.oftel.gov.uk
Irlandia - www.comreg.ie
Włochy - www.agcom.it
Luksemburg - www.etat.lu/ILT
Holandia - www.opta.nl,
Austria - www.rtr.at,
Portugalia - www.urt.gov.pt,
Szwecja - www.pts.se,
Schwajcaria - www.bakom.ch,
Hiszpania - www.cmt.es,
Islandia - www.pta.is,
Lichtenstein - www.ak.li
Norwegia - www.npt.no

Ograniczenia

Francja

Ograniczony zakres częstotliwości: We Francji możliwe jest korzystanie wyłącznie z kanałów 10 do 11 (2457 MHz, ew. 2462 MHz). Dozwolone jest korzystanie z urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.

Informacje: www.art-telecom.fr

Włochy

Zezwolenie ministerstwa niezbędne jest również dla korzystania z urządzenia w zamkniętych pomieszczeniach. W celu uzyskania zezwolenia należy skontaktować się ze sprzedawcą. Dozwolone jest korzystanie z urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.

Informacje: www.agcom.it

Holandia

Dla korzystania z urządzenia na otwartej przestrzeni niezbędne jest posiadanie licencji. W celu uzyskania licencji należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Informacje: www.opta.nl

Częstotliwości radiowe dla urządzeń wyposażonych w Wireless LAN

Poniższe informacje odpowiadają stanowi ze stycznia 2002. Aktualne informacje dostępne są w odpowiednich urzędach w danym kraju (np. www.regtp.de).

CZĘSTOTLIWOŚCI

Karty sieciowe do komunikacji bezprzewodowej, oraz adaptery są przeznaczone do użytku w zakresie częstotliwości ISM (przemysł, nauka, medycyna) między 2,4 a 2,4835 GHz, zgodnie z normą IEEE 802.11b+g. Ponieważ każdy z 11 możliwych kanałów wymaga szerokości 22 MHz zgodnie z DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum), dostępne są praktycznie trzy niezależne od siebie kanały (np. 3, 8 i 11). W poniższej tabeli wymieniono kanały dostępne w poszczególnych krajach:

Kanał	MHz	Europa, R&TTE	Francja, R&TTE
1	2412	X	
2	2417	X	
3	2422	X	
4	2427	X	
5	2432	X	
6	2437	X	
7	2442	X	
8	2447	X	
9	2452	X	
10	2457	X	X
11	2462	X	X

PL

Przepisy prawa

ZASTRZEŻENIA DLA URZĄDZEŃ WYPOSAŻONYCH W WIRELESS LAN

Instalacja i użytkowanie urządzenia z Wireless LAN może odbywać się wyłącznie zgodnie z instrukcją załączoną do dokumentacji dla użytkownika. Dokumentacja dla użytkownika stanowi część dostawy produktu. Wszelkie zmiany i modyfikacje niniejszego urządzenia nie dopuszczone wyraźnie przez producenta mogą prowadzić do utraty praw użytkowania urządzenia przez użytkownika. Producent nie odpowiada za zakłócenia odbioru radiowego lub telewizyjnego spowodowane nieuprawnionym wprowadzeniem zmian w urządzeniu, wymianą lub podłączeniem przewodów lub akcesoriów niezgodnych z zaleceniami producenta. Użytkownik ma obowiązek usunięcia wszelkich zakłóceń powstałych w wyniku wprowadzenia niedozwolonych zmian, wymiany, lub zamontowania części. Producent oraz jego autoryzowani przedstawiciele handlu detalicznego i hurtowego nie ponoszą odpowiedzialności za szkody oraz naruszenie przepisów prawa wynikające z niezastosowania się do niniejszych wytycznych.

Zakres dostawy

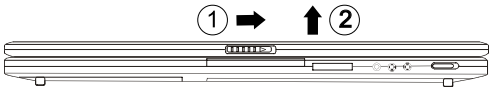
Przed rozpoczęciem instalacji notebooka prosimy upewnić się, czy dostarczone zostały wszystkie części.
Jeżeli po dostarczeniu stwierdzą Państwo jakiekolwiek niezgodności z przedstawionym poniżej spisem części zestawu komputerowego, prosimy niezwłocznie zwrócić się do sprzedawcy.

- Notebook
- Akumulator
- Utility CD
- Zasilacz
- Kabel sieciowy
- Podręcznik
- Napęd DVD-ROM lub combo DVD/CD-RW, lub DVD Dual +/-RW
- Kabel do modemu

W przypadku oddawania komputera do naprawy lub do modernizacji, powinien on być zapakowany w oryginalne opakowanie. Dlatego też należy starannie przechować opakowanie.

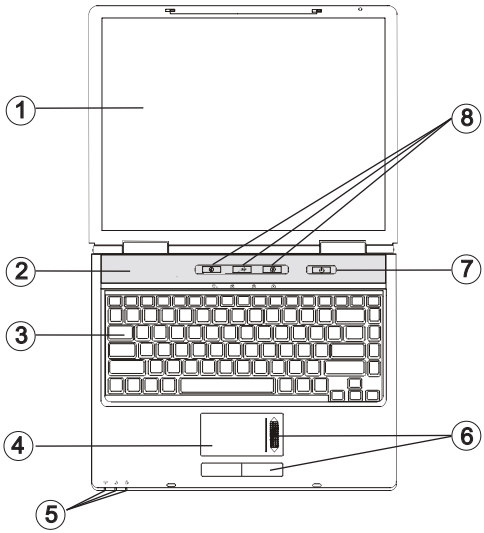
Przygotowanie

Przed pierwszym uruchomieniem należy zaznajomić się z poszczególnymi częściami składowymi Państwa systemu.
Przesunąć blokadę (1) w prawo i otworzyć wyświetlacz (2).



Ilustracja 1

(1) Odblokowywanie
(2) Otwieranie wyświetlacza



Ilustracja 2

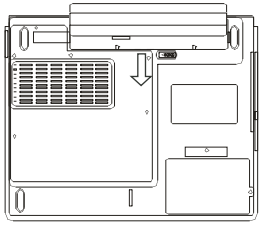
(1) Wyświetlacz ciekłokrystaliczny
(2) Głośniki
(3) Klawiatura
(4) TouchPad
(5) Diody LED stanu
(6) Klawisze oraz Pad przewijania
(7) Przycisk zasilania
(8) Klawisze szybkiego uruchamiania

PL

Wkładanie akumulatora

W zakres dostawy notebooka wchodzi akumulator. Jest on tylko częściowo naładowany. Należy pamiętać, że czas ładowania baterii wynosi trzy godziny przy wyłączonym komputerze oraz cztery i pół godziny, kiedy komputer jest włączony.

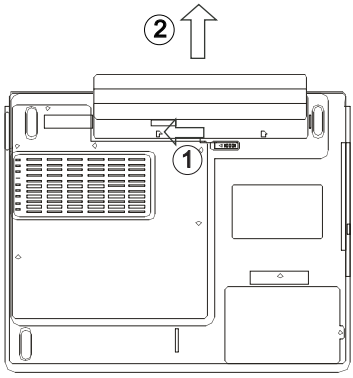
Zupełne naładowanie akumulatora przy pierwszym uruchomieniu notebooka jest bezwzględnie konieczne. Nie wolno odłączać zasilacza sieciowego od notebooka do zupełnego naładowania akumulatora.



Ilustracja 3

1. Ułożyć notebook do spodnią stroną skierowaną ku górze na płaskiej, zabezpieczonej powierzchni.
2. Ostrożnie włożyć baterię do przedziału bateryjnego notebooka.

Wyjmowanie akumulatora



Ilustracja 4

1.Ułożyć notebook do spodnią stroną skierowaną ku górze na płaskiej, zabezpieczonej powierzchni.

2.Popchnąć zapadkę i wyciągnąć z notebooka twardą obudowę baterii.

Notebook może teraz pracować tylko z zasilaniem sieciowym!

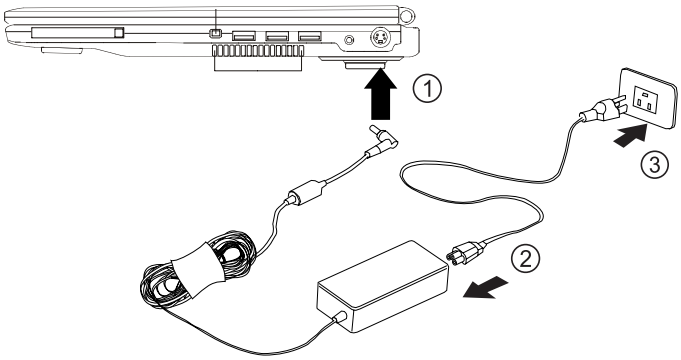
Zasilanie

Notebook jest wyposażony w kabel sieciowy oraz uniwersalny, samodopasowujący się zasilacz sieciowy. Zasilacz sieciowy może pracować z dowolnym, stałym napięciem w zakresie od 100 do 240 woltów.

Zasilacza należy używać w następujący sposób:

1. Podłączyć zasilacz do gniazda DC IN z boku strony komputera.
2. Podłączyć kabel sieciowy do zasilacza.
3. Podłączyć kabel sieciowy do gniazdka sieciowego.

Notebook może być zasilany dowolnie prądem z akumulatora lub z sieci. Pierwsze uruchomienie odbywa się przy podłączeniu do zasilacza. Używać tylko dostar-czonego zasilacza sie-ciowego. Nieodpowiedni zasilacz sieciowy może doprowadzić do uszkodzenia komputera. Zasilacz sieciowy nie zawiera żadnych części podlegających konserwacji.



W ŻADNYM WYPADKU NIE WOLNO OTWIERAĆ ZASILACZA SIECIOWEGO! ŚMIERTELNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!

PL

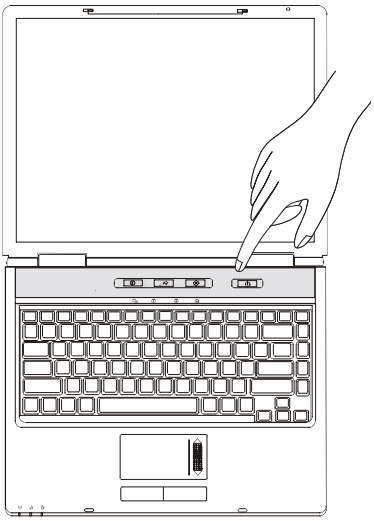
Włączanie komputera

Powyższe czynności kończą przygotowania. Teraz należy nacisnąć przycisk włączania / wyłączania, aby włączyć notebook.

Wskazówka:

Kiedy program lub system przestają odpowiadać, należy wcisnąć kombinację klawiszy:
Ctrl + Alt + Del
W większości przypadków można będzie zakończyć zadanie, które przestało odpowiadać, natomiast w pewnych okolicznościach może pomóc tylko ponowne uruchomienie komputera (tzw. "restart na ciepło).
Jeżeli te operacje nie zadziałają, należy przytrzymać przycisk wł. / wył. przez ponad cztery sekundy, co spowoduje wyłącznie komputera. Można teraz ponownie uruchomić komputer w standardowy sposób (tzw. "restart na zimno").

Po włączeniu komputera, przycisk wł. / wył. może spełniać kilka funkcji w zależności od ustawień oszczędzania energii. Przy ustawieniach standardowych, ponowne wciśnięcie przycisku wł. / wył. spowoduje wyłączenie komputera.



Ilustracja 5

Wskazówka:
Przy używaniu systemów operacyjnych Microsoft® Windows® należy zawsze wyłączać komputer w następujący sposób:
Kliknąć na przycisk „Start"
Wybrać „Zamknij"
Kliknąć „OK".
Pozwoli to uniknąć problemów z twardym dyskiem lub systemem operacyjnym.

Po pierwszym uruchomieniu komputera zostanie zainstalowany system operacyjny. Proszę stosować się do instrukcji instalacyjnych systemu operacyjnego wyświetlanych w trakcie instalacji.
Korzystanie z komputera można rozpocząć po zainstalowaniu systemu operacyjnego i ponownym uruchomieniu notebooka.
Można zmienić pewne podstawowe ustawienia graficzne, takie jak rozdzielczość, jakość kolorów oraz tapetę pulpitu.
Szersze informacje na ten temat zawarte są we wskazówkach dotyczących instalacji.

Zarządzanie energią

Państwa system jest zgodny z systemem oszczędzania energii ACPI.
Podstawowe ustawienia zarządzania energią w systemach Microsoft® Windows® można znaleźć w: <Ustawienia> <Opcje energii>. W przypadku pytań proszę zasięgnąć informacji w funkcji pomocy Microsoft® Windows®.

Można tu ustawiać reakcje na różne stany naładowania akumulatora.

Standby: – małe zużycie energii –
Wyświetlacz zostaje wygaszony, a twardy dysk zatrzymuje się. Miga dioda Power LED. Naciśnięcie przycisku „Zał/Wył" powoduje powrót komputera do normalnego trybu pracy. Użytkownicy muszą się ponownie zalogować.

Hibernacja: – bez adaptera sieciowego, brak zużycia energii –
Aktualny stan systemu operacyjnego i aplikacji zostaje zapisany na twardym dysku, a komputer zostaje wyłączony. Wszystkie otwarte dokumenty lub aplikacje są dostępne bez zmian po ponownym włączeniu komputera.

Wyłączenie notebooka i odłączenie go od sieci (wyciągnięcie wtyczki sieciowej zasilacza) pozwala na całkowite uniknięcie zużycia energii.

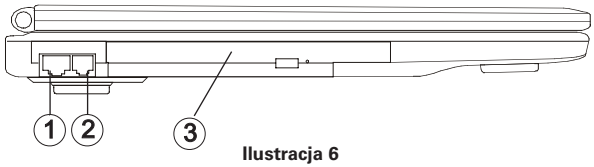
- Informacja dotycząca kart PC:

Nie wolno wyjmować karty PC, kiedy system znajduje się w trybie zapisu-na-dysk (save-to-disk). Powoduje to wyłączenie gniazda karty PC, tym samym zmieniając konfigurację systemu, co może prowadzić do powstania problemów przy kolejnym uruchomieniu komputera.

PL

Przegląd systemu

Lewa strona



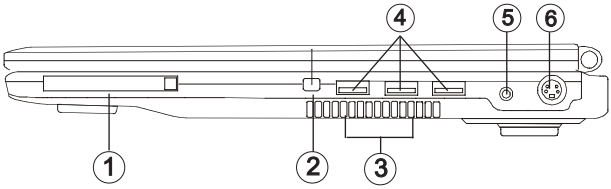
Ilustracja 6

(1) Złącze LAN

(2) Złącze modemowe

(3) Napęd optyczny

Prawa strona



Ilustracja 7

(1) Gniazdo karty PC

(2) Złącze IEEE 1394

(3) Kratka wentylacyjna

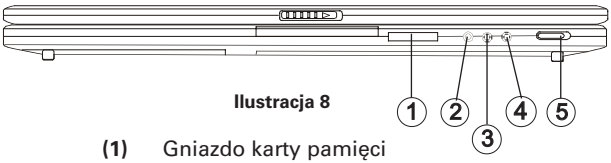
(4) Złącza USB

(5) Gniazdo adaptera sieciowego

(6) Wyjście TV S-Video

PL

Widok z przodu



Ilustracja 8

(1) Gniazdo karty pamięci

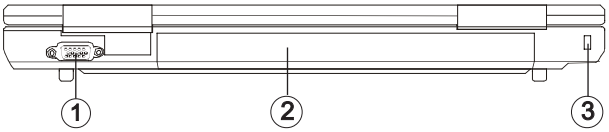
(2) Gniazdo mikrofonu

(3) Gniazdo urządzeń dźwiękowych

(4) Wyjście głośników / słuchawek / SPDIF

(5) Przełącznik wł/wył technologii bezprzewodowej

Widok z tyłu



Ilustracja 9

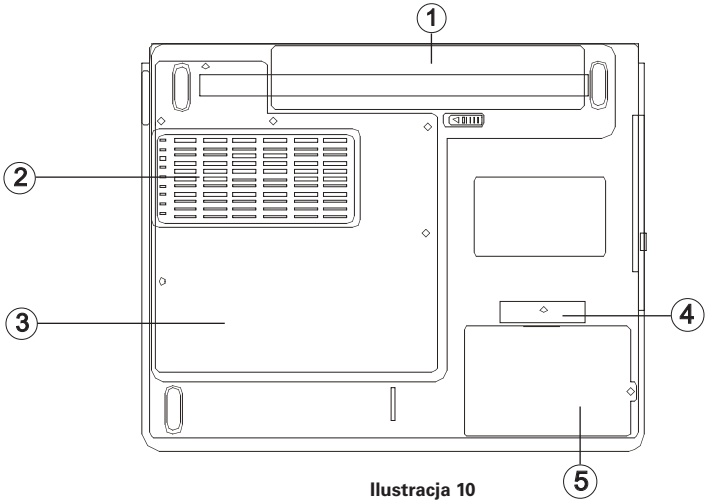
Należy zawsze sprawdzać czy nie został zakryty któryś z otworów wentylacyjnych. W przeciwnym razie może dojść do przegrzania notebooka.

(1) Złącze dla monitora zewnętrznego

(2) Pakiet baterii

(3) Urządzenie zabezpieczające przed kradzieżą Kensington Lock

Spód



Ilustracja 10

(1) Gniazdo baterii

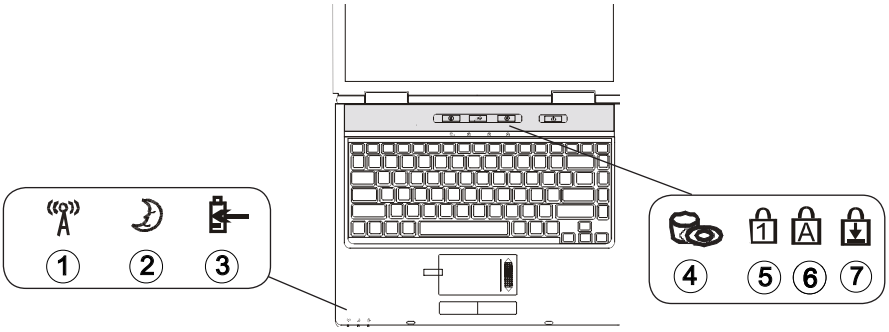
(2) Kratka wentylacyjna

(3) Pokrywa systemowa

(4) Pokrywa urządzeń USB

(5) Pokrywa napędu dysku twardego

Objaśnienie wskazań diod LED



Ilustracja 11

(1) Bezprzewodowy LAN
(2) Gotowość
(3) Ładowanie baterii / zasilanie
(4) Dostęp do napędu
(5) Num Lock
(6) Caps Lock
(7) Scroll Lock

Tabela 1

Symbol	Znaczenie
	Świeci się, kiedy jest wykorzystywana bezprzewodowa sieć LAN.
	Miga w trybie oszczędzania energii.
	Miga na pomarańczowo, kiedy bateria jest ładowana i zapala się na zielono, po zupełnym naładowaniu baterii.
	Zapala się przy dostępie do dysku twardego lub optycznego.
	Zapala się po włączeniu funkcji Num Lock.
	Zapala się po włączeniu funkcji Caps Lock.
	Zapala się po włączeniu funkcji Scroll Lock.

PL

Gorące klawisze (hot keys)

(Krótkie kombinacje klawiszy o specjalnym znaczeniu)

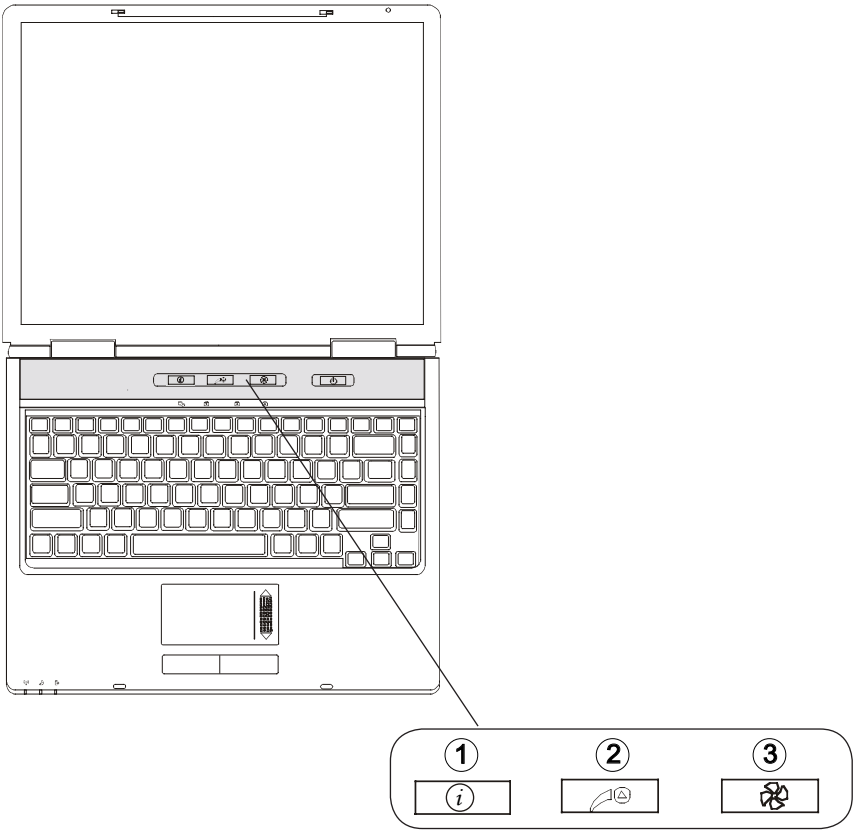
W celu użycia Hotkeys należy najpierw nacisnąć klawisz Fn a następnie wymagany klawisz dodatkowy. Dla uruchomienia niektórych funkcji może okazać się konieczne zainstalowanie Launch Manager. Dalsze informacje na ten temat podane są na następnej stronie.

Tabela 2

Klawisze	Znaczenie
Fn + F1	Przełącza do trybu oszczędzania energii.
Fn + F3	Włącza lub wyłącza ostrzegawczy sygnał dźwiękowy baterii.
Fn + F4	Przełącza pomiędzy wyświetlaniem na monitorze / wyświetlaczu LCD / obydwu.
Fn + F5	Zwiększa głośność.
Fn + F6	Zmniejsza głośność.
Fn + F7	Zwiększa jasność wyświetlacza ciekłokrystalicznego.
Fn + F8	Zmniejsza jasność wyświetlacza ciekłokrystalicznego.
Fn + Num Lk	Aktywuje wbudowany blok klawiszy do pracy w trybie numerycznym.
Fn + Scr Lk	Wciśnięcie klawiszy Fn + Scr Lk oraz strzałki w górę lub w dół pozwala na przejście o jeden wiersz do dołu lub do góry.

Quick Buttons (klawisze szybkiego startu)

Nad klawiaturą znajdują się trzy Quick Buttons (klawisze szybkiego startu). Można z nich korzystać do uruchamiania często używanych aplikacji.



Ilustracja 12

(1) Internet – Wciśnięcie tego przycisku spowoduje uruchomienie programu Internet Explorer w systemie Windows.

(2) E-mail – Wciśnięcie tego przycisku spowoduje uruchomienie programu Outlook Express w systemie Windows.

(3) Tryb wyciszenia – Wciśnięcie tego klawisza powoduje obniżenie zużycia energii przez system, pozwalając tym samym na zmniejszenie szybkości pracy wentylatora, celem uzyskania jak najmniejszej głośności pracy.

PL

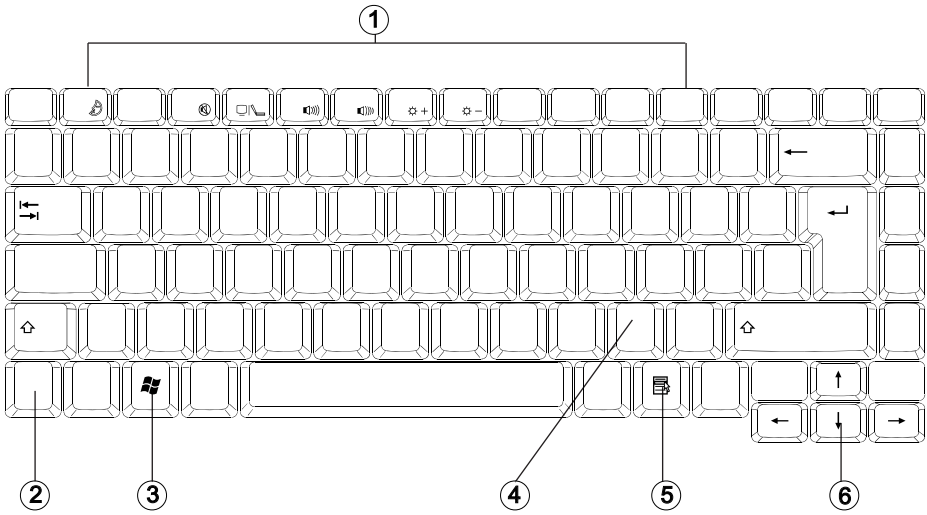
Klawiatura

Klawiatura Państwa notebooka posiada wszystkie funkcje normalnej klawiatury kompatybilnej z systemem AT, a oprócz tego ma kilka funkcji specjalnych:

Maszyna do pisania
Klawisze odpowiadają układowi klawiatury maszyny do pisania.

Klawisze funkcyjne
W wielu systemach operacyjnych (i aplikacjach) można za pomocą tych klawiszy wywołać specjalne funkcje. Bliższe informacje na ten temat znajdą Państwo w odpowiednich podręcznikach.

Klawisze specjalne
Za pomocą tych klawiszy (i ich kombinacji) można sterować niektórymi funkcjami sprzętowymi.



Ilustracja 13

(1) Klawisze funkcyjne — więcej funkcji? Patrz: Tabela 2 (Skróty klawiszowe)

(2) Klawisz Fn (Funkcja)

(3) Klawisz Microsoft® Windows®

(4) Klawiatura numeryczna (w celu uaktywnienia tego pola należy wcisnąć klawisz Num Lock)

(5) Klawisz Microsoft® Windows®

(6) Klawisze strzałek

TouchPad

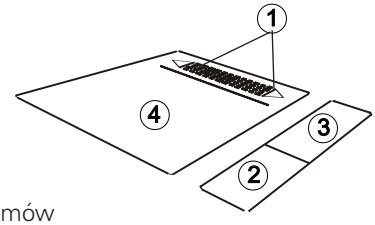
System automatycznie ustawia zintegrowany TouchPad. W przypadku korzystania z systemu operacyjnego Microsoft® Windows® nie ma potrzeby instalacji żadnych sterowników dla podstawowych funkcji. Jeśli zamierzają Państwo korzystać z funkcji rozszerzonych, należy poszukać sterownika do ich uaktywnienia na płycie Utility CD.
W tym celu należy zastosować się do instrukcji w rozdziale „Instrukcja instalacji".

(1) Pole przewijania — działa jak rolka myszy

(2) Lewy przycisk myszy

(3) Prawy przycisk myszy

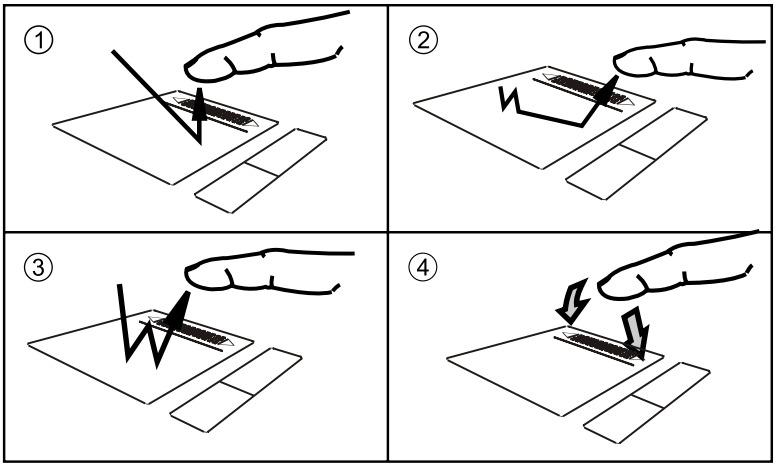
(4) Pole czujników



Ilustracja 14

Wskazówka dla osób leworęcznych: Większość systemów operacyjnych pozwala na zamianę klawiszy myszki.

Posługiwanie się TouchPad



(1) Wybieranie

(2) Wybieranie, przeciąganie i upuszczanie

(3) Dwukrotne klikanie - dla otwierania plików / uruchamiania aplikacji

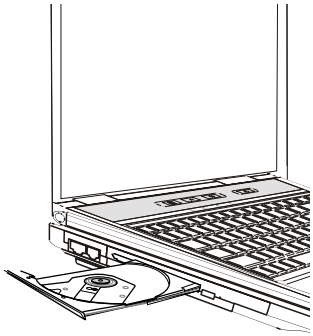
(4) Przewijanie

Przy korzystaniu z touchpada należy pamiętać o tym, by palce i sam touchpad były czyste i suche. Touchpad reaguje na ruchy palca. Im lżejszy dotyk, tym lepsza jest jego reakcja. Poruszanie pod silnym naciskiem nie poprawi dokładności.

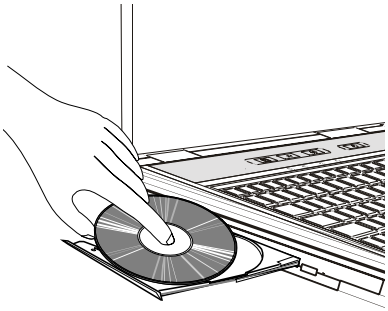
PL

Napęd CD/DVD-ROM

Aby włożyć płytę CD, należy nacisnąć przycisk otwierania znajdujący się na przedniej ściance napędu.



Ilustracja 15



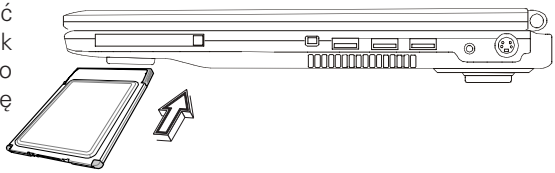
Ilustracja 16

Płytę CD położyć na osi etykietą do góry i poprzez lekki nacisk umieścić ją we właściwej pozycji.
Wsunąć z powrotem sanki napędu CD, aż zostaną one zaryglowane. Płyta CD może zostać odczytana.
Niektóre płyty CD są wyposażone w opcję autostartu, tzn. instalacja programu lub płyta z muzyką uruchomi się automatycznie po włożeniu płyty do napędu.

Sloty kart PC

Komputer jest wyposażony w gniazdo (slot) do kart PC. Jest to gniazdo PCMCIA 3,3V / 5V typu II.
Aby włożyć kartę PC, należy wsunąć ją w gniazdo do oporu. Podłączyć odpowiednie przewody (np. sieć).
Zapoznać się z dokumentacją danego typu karty.

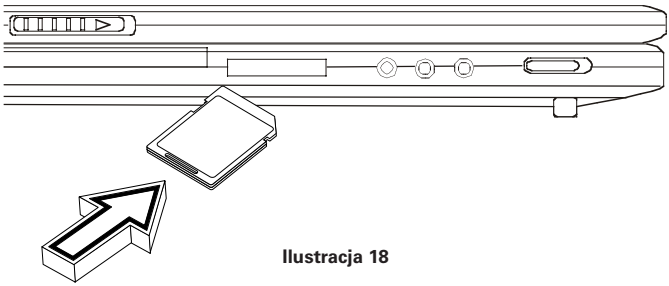
Aby wyjąć kartę, należy nacisnąć przycisk Eject znajdujący się obok gniazda. Zostaje on wysunięty i po ponownym naciśnięciu wyrzuca kartę PC.



Ilustracja 17

Sloty kart pamięci

Komputer wyposażony jest w gniazdko uniwersalne. Można do niego podłączać karty Memory Stick, MS Pro, SD (Secure Digital) i MMC (Multimedia Card).
Karty te wkładane są w gniazdko zadrukowaną stroną do góry. Po wciśnięciu do oporu karta zostaje rozpoznana jako dodatkowy napęd. Następnie możliwy jest dostęp do danych.
Aby usunąć kartę należy ją wyciągnąć.
Nigdy nie wyjmować karty podczas zapisu lub odczytu danych!



Ilustracja 18

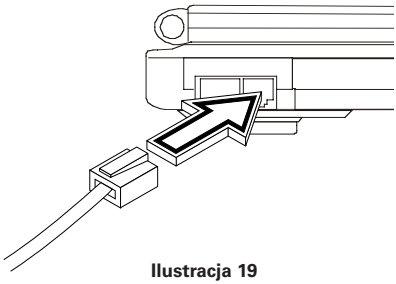
PL

Modem do transmisji faksów i danych

System automatycznie ustawia zintegrowany, analogowy modem. Aby korzystać z modemu, należy podłączyć gniazdko modemu przez kabel telefoniczny do analogowego gniazda telefonicznego (nie do ISDN).
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem:
Modem może być podłączony do wszystkich analogowych przyłączy (TBR 21) w całej Europie.

Celem podłączenia może być wyłącznie przesyłanie danych.

Nie próbować podłączać modemu do gniazda telefonicznego ISDN! Doprowadziłoby to do zniszczenia urządzenia.

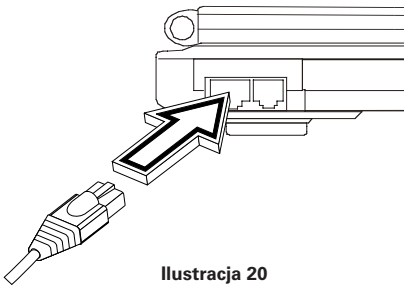


Ilustracja 19

Przyłącze LAN

Wbudowany adapter sieciowy pozwala na podłączanie komputera do sieci z szybkością przekazu danych 10/100 MBps lub do Internetu przez standard DSL.
Połączenie następuje przez kabel sieciowy Ethernet ze złączami RJ-45. Złącza te należy podłączyć do gniazdka z tyłu komputera oraz do istniejącego koncentratora sieciowego lub do gniazdka DSL.

W żadnym razie nie wolno pomylić złącza RJ-45 kabla sieciowego ze złączem ISDN! NIGDY nie próbować podłączenia adaptera LAN do gniazda telefonicznego ISDN! Doprowadziłoby to do zniszczenia urządzenia.



Ilustracja 20

Instrukcja instalacji

Ponowne instalowanie sterowników

W chwili dostawy system Państwa posiada wstępnie zainstalowane oprogramowanie (preload). To znaczy: Wszystkie niezbędne lub wymagane dla systemu dane i sterowniki są zapisane na dysku twardym. Na wypadek skasowania danych z dysku lub konieczności jego formatowania, wszystkie niezbędne sterowniki znajdują się na dołączonej płycie CD Utility. Po ponownej instalacji systemu operacyjnego (np. za pomocą Recovery CD) mogą Państwo dzięki temu łatwo doprowadzić notebooka do stanu używalności.

PŁYTA Utility CD

Płyta Utility CD startuje automatycznie po włożeniu do napędu. Gdyby to nie nastąpiło, to przez Pulpit, Napęd CD należy uruchomić plik utility.exe.
W części „Sterowniki" należy wybrać te sterowniki, które mają zostać zainstalowane.
Zalecenie: Wszystkie wymienione sterowniki od góry do dołu
Dodatkowo w części „Utility" można doinstalować rozszerzone funkcje według własnych wymagań
Przy obchodzeniu się z płytą Utility CD należy stosować się do instrukcji, zawartych w menu.

Ustawianie rozdzielczości

Po zainstalowaniu sterowników karty graficznej należy ustawić rozdzielczość na wymagany poziom (np. od 1024 x 768).
Odbywa się to w sposób następujący:
Kliknąć prawym przyciskiem touchpada na wolnej przestrzeni pulpitu
Wybrać <Właściwości>
W oknie „Właściwości ekranu" kliknąć na zakładkę „Ustawienia"
Tutaj można przesunąć suwak na wygodną dla Państwa rozdzielczość.
Przez wybranie <Zastosuj> rozdzielczość zostaje zatwierdzona.

Parametry techniczne

Procesor i platforma
- Intel® Celeron® M 1,3 GHz do 1,5 GHz)
- chipset Intel® 855GME + ICH4M

Pamięć RAM
- Pamięć główna rozszerzalna do 1 GB DDR SDRAM (Wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy może rozszerzać pamięć główną)
- Dwa gniazda PC2100/PC2700 (DDR 266/333) SODIMM

Wyświetlacz i karta wideo
- 15-sto calowy wyświetlacz XGA TFT. Obsługa rozdzielczości 1024 × 768 piskeli, 16,7 mln kolorów
- Zintegrowana karta graficzna Intel® Integrated Extreme Graphic2 2D / 3D – obsługa AGP4X
- Równoczesna współpraca ciekłokrystalicznego wyświetlacza LCD / monitora zewnętrznego
- Monitor zewnętrzny: Obsługa rozdzielczości maksymalnej 1600 × 1200 piskeli, 16,7 mln kolorów, 85 Hz
- Wyjście S-Video

Pojemność pamięci
- Jeden dysk twardy E-IDE (2,5", 9,5 mm)
- Jeden wewnętrzny napęd optyczny
- Jedno gniazdo kart pamięci

PL

Audio
- Dźwięk stereofoniczny zgodny ze standardem AC´97 z efektami 3D Sound
- Wbudowane głośniki stereofoniczne

Modem
- Modem High-speed 56 Kbps V.90 Fax/Data z oprogramowaniem MDC

LAN

- Wbudowana funkcja Fast Ethernet dla standardów sieciowych 10Base-T oraz 100Base-TX
- Moduł komunikacji bezprzewodowej MSI MS-6833 wireless 802.11 b+g network mini PCI (opcjonalny)

Urządzenia wprowadzania danych

- 86-klawiszowa klawiatura Microsoft® Windows®
- Ergonomiczny touchpad z polem przewijania
- Klawisze szybkiego uruchamiania

Porty

- Jedno 15-stykowe złącze VGA
- Złącze wyjściowe S-video (TV-out)
- Jedno gniazdo słuchawek / SPDIF
- Jedno gniazdo wejścia mikrofonu
- Jedno gniazdo Line-In
- Trzy złącza USB (v2.0))
- Jedno standardowe gniazdo telefoniczne (RJ-11)
- Jedno standardowe gniazdo sieciowe (RJ-45)
- Gniazdo przyłączeniowe prądu stałego
- Jedno złącze IEEE1394 i.Link
- Jedno gniazdo kart pamięci Type II PC

Zasilanie

- Główny akumulator L-Ion 4400 mAh, 48 W
- Zasilacz na prąd przemienny 100-240 V, AC 50-60 Hz, 65 W.
- Ładowanie System WYŁĄCZONY: 3 godz.

  System WŁĄCZONY: 4,5 godz.
- Pełna zgodność ze standardem zarządzania energią ACPI Power Management, Suspend to Disk, Suspend to RAM

System operacyjny

- O/S Microsoft® Windows® 2000/ XP

Inne dane

- 272 (głęb.) x 333 (szer.) x 25,3-33,1 (wys.) mm
- Ciężar około 2,9 kg (w zależności od modelu / konfiguracji)
- Temperatura pracy: 5 do 30 °C
- Wilgotność w środowisku pracy: 20 do 90 % wilgotności względnej
- Temperatura przechowywania: -20 do 50 °C

Wyszukiwanie i usuwanie zakłóceń

Jeżeli podczas pracy na komputerze pojawią się problemy, należy naj-pierw spróbować je usunąć korzystając z poniższych informacji. Gdyby problemu nie udało się usunąć w ten sposób, to dalsze informacje można znaleźć w podręczniku serwisowym (na płycie CD-ROM Sterowniki i programy pomocnicze). Jeśli problem w dalszym ciągu występuje, należy wyłączyć system na parę minut, a następnie ponownie uruchomić.
Powoduje to co prawda utratę wszystkich niezapisanych danych, ale prawdopodobnie system będzie znów działał. Następnie należy się zgłosić do sprzedawcy lub do biura obsługi klienta.

Mimo naciskania przycisku włącznika komputer pozostaje wyłączony.
Możliwa przyczyna:
- Brak akumulatora lub źle zainstalowany akumulator

Wskazówka:
- Nie świeci się kontrolka pracy.

Możliwość postępowania:
- Upewnić się czy akumulator znajduje się w kieszeni i czy jest prawidłowo włożony.
- Upewnić się, czy styki akumulatora bezpośrednio przylegają.
- Podłączyć komputer do zasilacza sieciowego, aby akumulator (jeśli jest) został naładowany.

Możliwa przyczyna:
- Niski poziom naładowania akumulatora

Wskazówka:
- Miga kontrolka akumulatora.

Możliwość postępowania:
- Pracować z komputerem podłączonym do zasilacza sieciowego. Jeżeli system nie wystartuje od razu, należy wyłączyć komputer i uruchomić go od nowa.

Nie działa wyświetlacz.
Możliwa przyczyna:
- Aktywny jest tryb oszczędzania energii.

Wskazówka:
- Świeci się kontrolka stanu uśpienia (Suspend).

Możliwość postępowania:
- Nacisnąć przycisk wyłącznika komputera.

Możliwa przyczyna:
- Wyświetlacz jest nieprawidłowo wyregulowany.

Możliwość postępowania:
- Nacisnąć klawisz spacji, ewentualnie kilka razy.
- Jeżeli podłączony jest monitor zewnętrzny, to należy go włączyć.

PL

Możliwa przyczyna:
- W systemie jest ustawiony inny typ ekranu niż aktualnie podłączony.

Możliwość postępowania:
- Nacisnąć kombinację klawiszy Fn + F3.
- Jeżeli jest podłączony monitor zewnętrzny, należy go podłączyć do źródła zasilania i włączyć. Sprawdzić również ustawienia jasności i kontrastu.

Funkcja wyświetlania podwójnego Dualview nie działa.
Uwaga:
- Ten typ notebooka nie obsługuje funkcji Dualview ze względu na sprzętowe parametry techniczne.

System dalej nie pracuje.
Możliwa przyczyna:
- Została uruchomiona funkcja oszczędzania energii.

Wskazówka:
- Ekran wyłącza się.

Możliwość postępowania:
- Nacisnąć dowolny klawisz lub przycisk uruchamiania, jeżeli wszystkie wskaźniki stanu zgasły.

Możliwa przyczyna:
- Błąd w oprogramowaniu spowodował zawieszenie się systemu.

Możliwość postępowania:
- Dalsze informacje na ten temat zawarte są w podręczniku do systemu operacyjnego.
- Jeżeli problem nie znika, przeprowadzić ponowne uruchomienie systemu. Wszystkie niezapisane dane zostaną przy tym utracone! Jeśli to także nie pomoże, wyłączyć na krótko komputer i włączyć ponownie.

Przy każdym uruchomieniu systemu odbywa się samotestowanie (POST). Jeżeli wystąpi błąd, pojawi się komunikat usterkowy z krótkim opisem problemu.

Indeks

A
Akumulator 108, 109

B
Bezpośrednie nasłonecznienie 97

C
Ciecz 98
Ctrl + Alt + Del 110
Czyszczenie 97, 98

D
Dioda sygnalizacji stanu 107
Drukarka 114

G
Głośniki 113
Gniazdko głośnikowe/słuchawkowe 113
Gniazdko Line In 113
Gniazdko mikrofonu 113
Gniazdko modemu 114
Gniazdo kart pamięci 113
Gniazdo kart PC 113

H
Hibernacja 111

I
IEEE 1394 113
Internet 122

J
Jakość kolorów 110

K
Kabel sieciowy 98, 109
Kabel sieciowy oraz uniwersalny 109
Karta PC 113
Karty pamięci 113
Klawiatura 107, 118
Klawisze 107
Klawisze funkcyjne 118
Klawisze specjalne 118
Klawisze strzałek 118
Klawisze szybkiego startu (Quick Launch) 107
Klawisz Fn (Funkcja) 118
Konserwacja 98

L
Line In 113

M
Maszyna do pisania 118
Mikrofon 113
Modem 114
Monitor zewnętrzny 114

N
Nadajnik / odbiornik podczerwieni 113
Napięcie 109

O
Objaśnienie wskazań diod LED 115
Odblokowywanie 107
Odpowiedzialność 100
Otwieranie awaryjne 113
Otwieranie wyświetlacza 107

P
Podczerwień 113
Przycisk włączania 107
Przygotowanie 107
Przystawka samochodowa 97

PL

R
Replikator portów 114
Restart na ciepło..... 110
Restart na zimno..... 110
Rozdzielczość 110

S
Scroll Pad.....107
Sieć 99, 114
Słuchawki..... 113
Standby..... 111
Stan systemu operacyjnego 111
System operacyjny 110
System oszczędzania energii ACPI 111

T
TouchPad 107
Tytuł gwarancji 98

U
Ustawienie oszczędzania energii 110
Utility CD 105

W
Wilgocią..... 97
Włączać notebook 110
WLAN..... 99
Wstrząśnięć notebooka 97
Wyświetlacz.....107
Wyświetlacz LCD.....107
Wyszukiwanie i usuwanie zakłóceń 129

Z
Zasilacz 105
Zasilacz sieciowy 109
Zasilanie energią..... 97
Zawieszenie się systemu.....130
Złącze drukarki 114
Złącze IEEE 1394 113
Złącze replikatora portów..... 114
Złącze sieciowe..... 114
Zużycie energii..... 111